

CE



Radio receiver



# SMX2 SMX2R

**Instructions and warnings for the fitter**

**Istruzioni ed avvertenze per l'installatore**

**Instructions et recommandations pour l'installateur**

**Anweisungen und Hinweise für den Installateur**

**Instrucciones y advertencias para el instalador**

**Instrukcje i uwagi dla instalatora**

COMPANY  
WITH QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV  
=ISO 9001/2000=



## Product description

SMX2 and SMX2R are dual-channel radio receivers that are designed for general use and differentiate themselves for their compatibility with transmitters.

<b>SMX2</b>	SMILO
<b>SMX2R</b>	FLOR and VERY VR

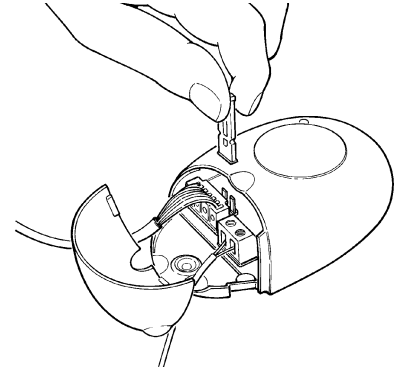
The peculiarity of compatible transmitters is that the identification code is different for each transmitter. Therefore, in order to recognise a determined transmitter, the recognition code must be memorised. This operation must be repeated for each transmitter to be used. The receivers are provided with power and 2 outputs on the output cabling:

## Installation

### Power input selectio

Insert or remove a jumper from its seat to select power input:

<b>Jumper not inserted</b>	<b>24 V ac/dc</b>	Voltage limits: 18 ÷ 24 V
<b>Jumper inserted</b>	<b>12 V ac/dc</b>	Voltage limits: 10 ÷ 18 V



## Electrical connections

The receivers are provided with power and 2 outputs on the output cabling:

### Red / Black POWER INPUT

Red= Positive, Black= Negative. Position is not important if alternating current is selected

### White / White RELAY 1 OUTPUT

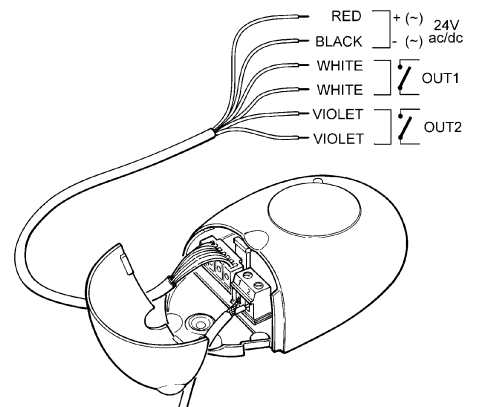
Free contact of a normally open relay

### Purple / Purple RELAY 2 OUTPUT

Free contact of a normally open relay

### Terminals 1, 2 AERIAL

Aerial signal input (terminal 1 braid, terminal 2 core)



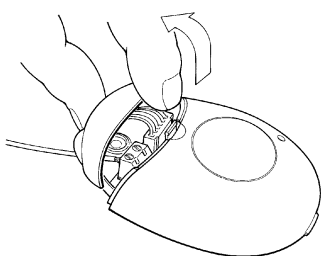
### Contact in receiver output

The outputs are commanded by a relay with a normally open "NO" contact. If a normally closed "NC" type of contact is needed: disconnect the power supply from the receiver, open the box, first from below as shown in **Fig.5a** and then from above as shown in **Fig.5b**, carefully remove the board and work on the welding side of the receiver as follows:

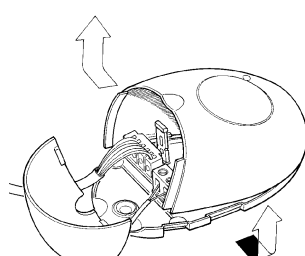
1. Cut the part of the track at point X.

**N.B.:** this operation can be performed both for relay N°1 and for relay N°2.

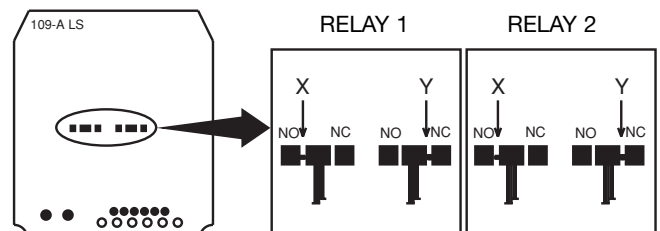
2. Join the pads in point Y with a spot of solder.



5a



5b



### Installing the aerial

The receiver requires an ABF or ABFKIT type aerial to work properly; without an aerial the range is limited to just a few metres. The aerial must be installed as high as possible; if there are metal or reinforced concrete structures nearby you can install the aerial on top. If the cable supplied with the aerial is too short, use a coaxial cable with 50-Ohm impedance (e.g. low dispersion RG58), the cable must be no longer than 10 m.

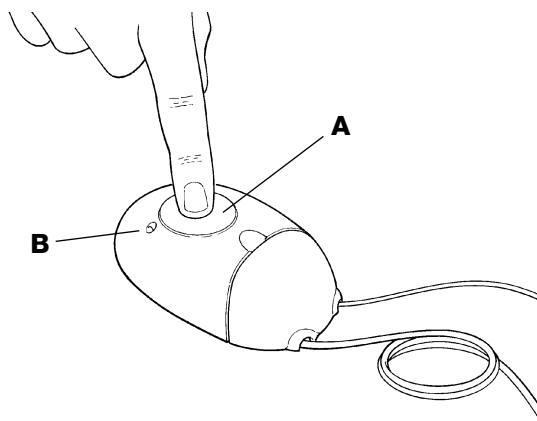
If the aerial is installed in a place that is not connected to earth (masonry structures), the braid's terminal can be earthed to provide a larger range of action. The earth point must, of course, be local and of good quality. If an ABF or ABFKIT aerial cannot be installed, you can get quite good results using the length of wire supplied with the receiver as the aerial, laying it flat.

## Memorising a remote control

**⚠** When the memorisation phase is activated, any transmitter correctly recognised within the reception range of the radio is memorised. Consider this aspect with care and remove the aerial if necessary to reduce the capacity of the receiver.

The procedures for memorising the remote controls must be performed within a certain time limit; please read and understand the whole procedure before starting.

In order to carry out the following procedure, it is necessary to use the button located on the box of the radio receiver (reference A), and the corresponding LED (reference B) to the left of the button.



During the transmitter code memorisation phase, one of these options may be chosen:

**Mode I.** Each transmitter button activates the corresponding output in the receiver, that is, button 1 activates output 1, button 2 activates output 2, and so on. In this case there is a single memorisation phase for each transmitter; during this phase, it doesn't matter which button is pressed and just one memory sector is occupied.

**Mode II.** Each transmitter button can be associated with a particular output in the receiver, e.g., button 1 activates output 2, button 2 activates output 1, and so on. In this case, the transmitter must be memorised, pressing the required button, for each output to activate. Naturally, each button can activate just one output while the same output can be activated by more than one button. One memory section is occupied for each button.

Table "B1"	Mode I memorising (each button activates the corresponding output in the receiver)	Example
1.	Press and hold down the receiver button for at least 3 seconds	3s
2.	Release the button when the Led lights up	
3.	Within 10 seconds press the 1st button on the transmitter to be memorised, holding it down for at least 2 seconds	2s
<b>N.B.:</b> If the procedure was memorised correctly, the Led on the receiver will flash 3 times. If there are other transmitters to memorise, repeat step 3 within another 10 seconds. The memorisation phase finishes if no new codes are received for 10 seconds.		x3

Table "B2"	Mode II memorising (each button can be associated with a particular output)	Example
1.	Press and release the receiver button as many times as the number of the desired output (twice for output no. 2)	
2.	Make sure the Led flashes as many times as the number of the desired output (2 flashes for output no. 2).	
3.	Within 10 seconds press the desired button on the transmitter to be memorised, holding it down for at least 2 seconds.	2s
<b>N.B.:</b> If the procedure was memorised correctly, the Led on the receiver will flash 3 times. If there are other transmitters to memorise, repeat step 3 within another 10 seconds. The memorisation phase finishes if no new codes are received for 10 seconds.		x3

## Remote memorising

It is possible to enter a new transmitter in the receiver memory without using the keypad. A previously memorised and operational remote control must be available. The new transmitter will "inherit" the characteristics of the previously memorised one. Therefore, if the first transmitter is memorised in mode I, the new one will also be memorised in mode I and any of the buttons of the transmitter can be pressed. If the first transmitter is memorised in mode II the new one will also be memorised in mode II but the button activating the




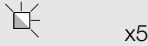
required output must be pressed on the first transmitter as must the button required to be memorised on the second. You need to read all the instructions in advance so you can perform the operations in sequence without interruptions. Now, with the two remote controls (the NEW one requiring code memorisation and the OLD one that is already memorised), position yourself within the operating range of the radio controls (within maximum range) and carry out the instructions listed in the table.

Table "B3"	Remote Memorising	Example
1.	Press the button on the NEW transmitter for at least 5 seconds and then release	x5s
2.	Press the button on the OLD transmitter 3 times slowly	1s  1s  1s
3.	Press the button on the NEW transmitter slowly and then release	x1
<b>N.B.:</b> If there are other transmitters to memorise, repeat the above steps for each new transmitter		

Up to a maximum of 256 transmitters can be memorised in the receiver. No one transmitter can be cancelled; all the codes must be deleted. For more advanced functions use the appropriate programming unit.

## Deleting all transmitters

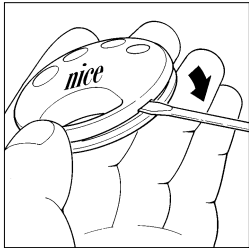
All the memorised codes can be deleted as follows:

Table "B4"	Deleting all transmitters	Example
1.	Press the receiver button and hold it down	
2.	Wait for the Led to light up, then wait for it to switch off and then wait for it to flash 3 times	
3.	Release the button exactly during the third flash	
<b>N.B.:</b> if the procedure was performed correctly, the Led will flash 5 times after a few moments.		

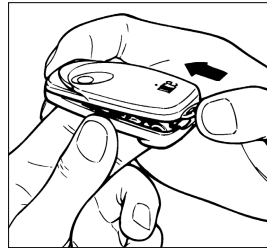
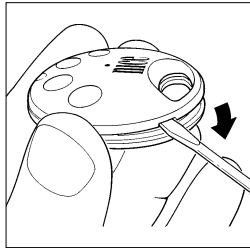
## Maintenance

The receivers and transmitters, being electronic components, do not require any special maintenance. In any case, check the materials that the device is made of every 6 months for signs of wear, oxidation or presence of foreign bodies.

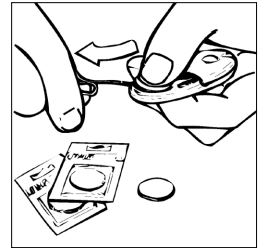
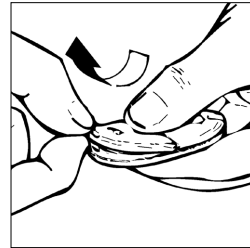
**Replacing the Remote Control Battery:** If your radio control, after a period of time, seems not to work as well, or not to work at all, it may simply be that the battery is exhausted (depending on the type of use, it may last from several months up to one year and more). In this case you will see that the light confirming the transmission is weak, or does not come on, or comes on only briefly. Before calling the installation technician try exchanging the battery with one from another operating transmitter: if the problem is caused by a low battery, just replace it with another of the same type.



SM2 - SM4



FLO\*R-S  
FLO\*R-SC  
FLO\*R-M



Very VR

## Disposal

This product is made from various kinds of materials, some of which can be recycled while others must be scrapped. Separate as best you can the parts that can or must be recycled from those that must be disposed of otherwise, such as plastic parts, electronic boards, batteries, etc. Sort the various materials and consign them to local authorized recycling and disposal centres

**⚠ Certain electronic components, as well as batteries, might contain polluting substances. Do not pollute the environment.**

**Enquire about the recycling or disposal systems available and proceed in compliance with the regulations locally in force.**

## Technical characteristics

Receiver	SMX2	SMX2R
Decoding	rolling code 64 bit SMILO	rolling code 52 bit FLOR
Transmitter compatibility	SMILO	FLOR, VERY VR
Power supply	without jumper = 24 V typical Limits from 18 to 24V ac or dc with jumper = 12 V typical. Limits from 10 to 18V ac or dc	
Absorption when idle	10mA at 24Vac	
2 live relays absorption	60mA at 24Vac	
Frequency	433.92MHz	
Sensitivity better than	0.5µV	
No. of relays	2	
Relay contact	normally open max. 0.2A and 50 V	
Pickup Time	approx. 200ms (reception of 2 correct codes)	
Drop-out Time	approx. 300ms from the last correct code	
Operating temperature	-10°C at +55°C	
Protection class of the casing	IP30D	
Dimensions and weight	86x57 h22mm, weight 55g	

Transmitters	FLO*R-S FLO*R-SC FLO*R-M	Very VR	SM2-SM4
No. of buttons (N=*)	1 - 2 - 4	2	2 - 4
Power supply	12Vdc Batt. 23A	6Vdc Lithium Batt.	12Vdc Batt. 23A
Input	10mA	10mA	25mA
Frequency	433.92Mhz		
Operating temp.	-40°C ÷ +80°C		
Radiated power	100mW		

## Declaration of conformity

N°: 146/SMX2 SMX2R Rev01

Nice S.p.a., Via Pezza Alta 13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italy

NICE S.p.a. declares that radio receiver models SMX2, SMX2R and the relative FLO1R-S, FLO2R-S, FLO4R-S, FLO1R-SC, FLO2R-SC, FLO4R-SC, FLO2R-M, FLO4R-M, VR, SM2, SM4 transmitters conform to the essential requisites specified in Directive R&TTE 1999/5/CE, for the use the devices have been manufactured for. Manufactured in Class 1, Sub-class 20.

Fabbricato in Classe 1, Sub-classe 20

Date 19th March 2004

  
Managing Director  
Lauro Buoro

## Descrizione del prodotto

SMX2 e SMX2R sono ricevitori radio a 2 canali destinati ad un uso universale e si differenziano per la compatibilità con i trasmettitori.

<b>SMX2</b>	SMILO
<b>SMX2R</b>	FLOR and VERY VR

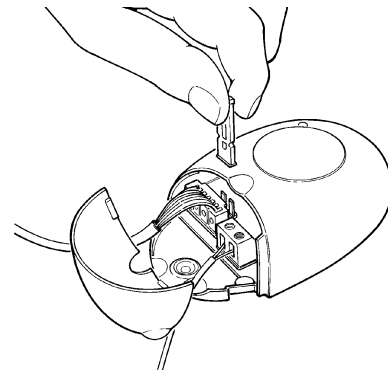
I trasmettitori compatibili hanno la particolarità che il codice di riconoscimento risulta diverso per ognuno. Per permettere al ricevitore di riconoscere un determinato trasmettitore occorre procedere alla memorizzazione del codice di riconoscimento. Questa operazione di inserimento va ripetuta per ogni trasmettitore che si voglia utilizzare.

## Installazione

### Selezione dell'alimentazione

Attraverso un ponticello da inserire o togliere dall'apposito innesto e possibile selezionare l'alimentazione:

<b>Ponticello non inserito</b>	<b>24 V ac/dc</b>	Limiti di tensione: 18 ÷ 28 V
<b>Ponticello inserito</b>	<b>12 V ac/dc</b>	Limiti di tensione: 10 ÷ 18 V



## Collegamenti elettrici

Il ricevitore dispone di alimentazione e di 2 uscite sul cablaggio in uscita:

### Rosso / Nero ALIMENTAZIONE

Rosso = Positivo, Nero = Negativo. In corrente alternata è indifferente

### Bianco / Bianco USCITA 1° RELÉ

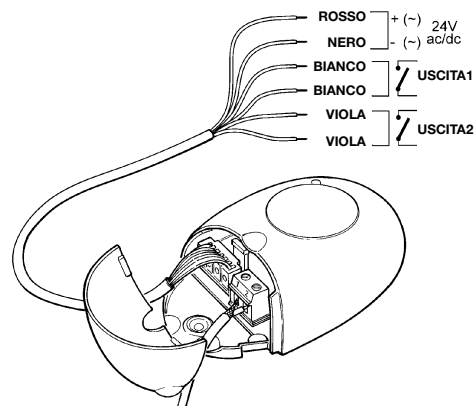
Contatto pulito di un relé normalmente aperto

### Viola / Viola USCITA 2° RELÉ

Contatto pulito di un relé normalmente aperto

### Morsetti 1, 2 ANTENNA

Ingresso segnale antenna (morsetto 1 calza, morsetto 2 anima)



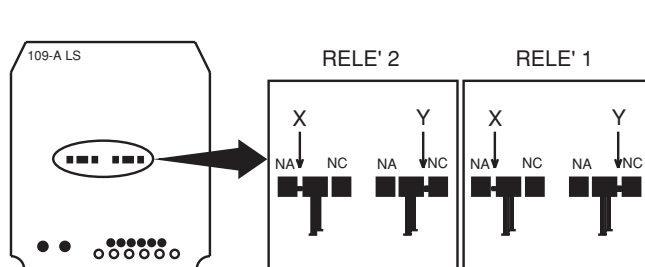
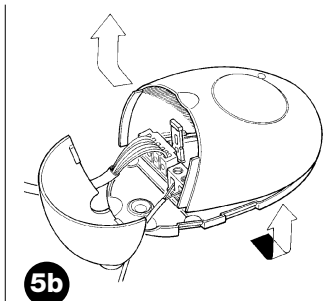
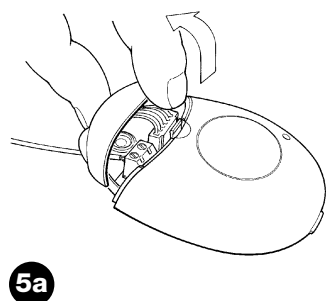
### Contatto in uscita nel ricevitore

Le uscite sono comandate da un relé con contatto di tipo normalmente aperto "NA". Nel caso sia necessario un contatto di tipo normalmente chiuso "NC": togliere alimentazione al ricevitore, aprire il box, prima dal basso come illustrato in **Fig.5a** e poi dall'alto come in **Fig.5b**, quindi estrarre la scheda con cura ed operare sul lato saldature del ricevitore come descritto:

1. Tagliare il tratto di traccia nel punto X.

**Nota:** questa operazione può essere fatta sia per il relé N°1 che per il relé N°2.

2. Unire con una goccia di stagno le piazzole nel punto Y.



### Installazione antenna

Per ottenere un buon funzionamento il ricevitore necessita di un'antenna di tipo ABF o ABFKIT; senza antenna la portata si riduce a pochi metri. L'antenna deve essere installata più in alto possibile; in presenza di strutture metalliche o di cemento armato, installare l'antenna al di sopra di queste. Se il cavo in dotazione all'antenna è troppo corto, impiegare cavo coassiale con impedenza 50 ohm (es. RG58 a bassa perdita), il cavo non deve superare la lunghezza di 10 m.

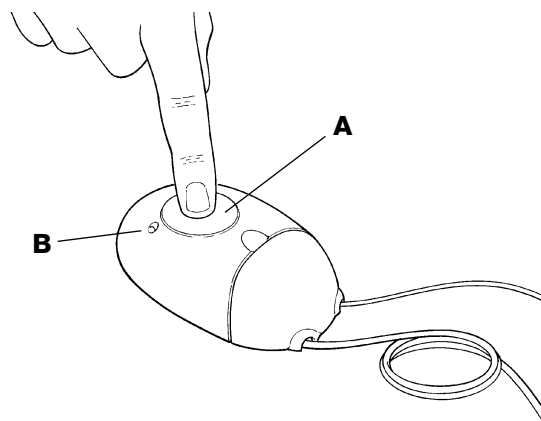
Qualora l'antenna sia installata dove non esiste un buon piano di terra (strutture murarie) è possibile collegare il morsetto della calza a terra ottenendo così una maggiore portata. Naturalmente la presa di terra deve essere nelle vicinanze e di buona qualità. Nel caso non sia possibile installare l'antenna accordata ABF o ABFKIT si possono ottenere dei discreti risultati usando come antenna lo spezzone di filo fornito col ricevitore, montato disteso.

## Memorizzazione di un telecomando

**⚠** Quando si attiva la fase di memorizzazione, qualsiasi trasmettitore correttamente riconosciuto nel raggio di ricezione della radio viene memorizzato. Valutare con attenzione questo aspetto, eventualmente staccare l'antenna per ridurre la capacità del ricevitore.

Le procedure per la memorizzazione dei telecomandi hanno un tempo limite per essere eseguite; è necessario quindi leggere e comprendere tutta la procedura prima di iniziare le operazioni.

Per eseguire la procedura seguente, è necessario utilizzare il pulsante presente sul box del ricevitore radio (riferimento A), ed il rispettivo Led (riferimento B) alla sinistra del tasto.



Nella fase di memorizzazione del codice del trasmettitore è possibile scegliere tra queste 2 opzioni:

**Modo I.** Ogni tasto del trasmettitore attiva la corrispondente uscita nel ricevitore, cioè il tasto 1 attiva l'uscita 1, il tasto 2 attiva l'uscita 2, e così via. In questo caso c'è un'unica fase di memorizzazione per ogni trasmettitore, durante questa fase non ha importanza quale tasto viene premuto, e viene occupato un solo posto in memoria.

**Modo II.** Ad ogni tasto del trasmettitore può essere associata una particolare uscita del ricevitore, esempio il tasto 1 attiva l'uscita 2, il tasto 2 attiva l'uscita 1, eccetera. In questo caso bisogna memorizzare il trasmettitore, premendo il tasto desiderato, per ogni uscita da attivare. Naturalmente ogni tasto può attivare una sola uscita, mentre la stessa uscita può essere attivata da più tasti. Viene occupato un posto in memoria per ogni tasto.

















Tabella "B1" Memorizzazione modo I (ogni tasto attiva la corrispondente uscita nel ricevitore)	Esempio
1. Premere e tenere premuto il pulsante sul ricevitore per almeno 3 secondi	 3s
2. Quando il Led si accende, rilasciare il pulsante	 
3. Entro 10 secondi premere per almeno 2 secondi il 1° tasto del trasmettitore da memorizzare	 2s
<b>Nota:</b> Se la memorizzazione è andata a buon fine il Led sul ricevitore farà 3 lampeggi. Se ci sono altri trasmettitori da memorizzare, ripetere il passo 3 entro altri 10 secondi. La fase di memorizzazione termina se per 10 secondi non vengono ricevuti nuovi codici.	 x3


Tabella "B2" Memorizzazione modo II (ad ogni tasto può essere associata una particolare uscita)	Esempio
1. Premere e rilasciare il pulsante sul ricevitore un numero di volte uguale all'uscita desiderata (2 volte per uscita n°2)	 
2. Verificare che il Led emetta un numero di lampeggi uguali all'uscita voluta (2 lampeggi se uscita n°2).	
3. Entro 10 secondi premere per almeno 2 secondi il tasto desiderato del trasmettitore da memorizzare	 2s
<b>Nota:</b> Se la memorizzazione è andata a buon fine il Led sul ricevitore farà 3 lampeggi. Se ci sono altri trasmettitori da memorizzare, ripetere il passo 3 entro altri 10 secondi. La fase di memorizzazione termina se per 10 secondi non vengono ricevuti nuovi codici.	 x3

## Memorizzazione a distanza

È possibile memorizzare un nuovo trasmettitore nella memoria del ricevitore senza agire direttamente sul tastino. È necessario disporre di un telecomando già memorizzato e funzionante. Il nuovo trasmettitore "eredita" le caratteristiche di quello già memorizzato. Quindi se il primo trasmettitore è memorizzato in modo I anche il nuovo sarà memorizzato in modo I e si potranno premere uno qualunque dei tasti dei trasmettitori. Se il primo trasmettitore è memorizzato in modo II anche il nuovo sarà memorizzato in modo II








ma occorre premere, nel primo trasmettitore il tasto che attiva l'uscita desiderata, e nel secondo trasmettitore il tasto che si vuol memorizzare. È necessario leggere tutte le istruzioni per poi eseguire le operazioni una dopo l'altra senza interruzioni. Ora con i due telecomandi che chiameremo NUOVO quello con il codice da inserire, e VECCHIO quello già memorizzato, porsi nel raggio di azione dei radiocomandi (entro la portata massima) ed eseguire i passi riportati in tabella.

Tabella "B3" Memorizzazione a distanza	Esempio
1. Premere per almeno 5 secondi il tasto sul NUOVO trasmettitore, poi rilasciare	 x5s 
2. Premere lentamente per 3 volte il tasto sul VECCHIO trasmettitore	 1s  1s  1s
3. Premere lentamente per 1 volta il tasto sul NUOVO trasmettitore, poi rilasciare	 x1
<b>Nota:</b> se ci sono altri trasmettitori da memorizzare, ripetere tutti i passi per ogni nuovo trasmettitore	

 Nel ricevitore posso essere memorizzati fino ad un massimo di 256 trasmettitori. Non è prevista la cancellazione di un singolo trasmettitore ma solo la cancellazione totale di tutti i codici. Per funzioni più avanzate utilizzare l'apposita unità di programmazione.

## Cancellazione di tutti i trasmettitori

E' possibile cancellare tutti i codici presenti in memoria con la seguente procedura:

Tabella "B4" Cancellazione di tutti i trasmettitori		Esempio
1.	Premere e tenere premuto il pulsante sul ricevitore	
2.	Aspettare che il Led si accenda, poi aspettare che si spenga, quindi aspettare che emetta 3 lampeggi	   x3
3.	Rilasciare il tasto esattamente durante il 3° lampeggio	  3°
<b>Nota:</b> se la procedura è andata a buon fine, dopo qualche istante, il Led emetterà 5 lampeggi.		 x5

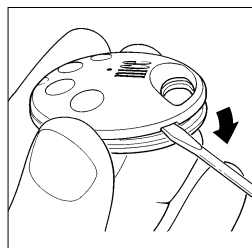
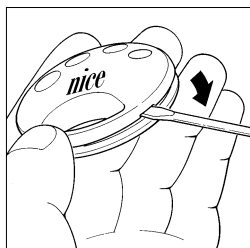
## Manutenzione

I ricevitori ed i trasmettitori come parti elettroniche, non necessitano di alcuna manutenzione particolare. Verificare comunque ogni 6 mesi lo stato di deterioramento dei materiali che compongono il prodotto con particolare attenzione a fenomeni di usura, ossidazione, presenza di corpi estranei.

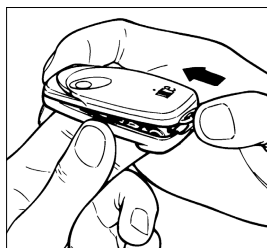
**Sostituzione pila del telecomando:** se il vostro radiocomando dopo qualche tempo vi sembra funzionare peggio, oppure non funzionare affatto, potrebbe semplicemente dipendere dall'esaurimento della pila (a seconda dell'uso, possono trascorrere da diversi mesi fino ad oltre un anno).

Ve ne potete accorgere dal fatto che la spia di conferma della trasmissione non si accende, è fioca, oppure si accende solo per un breve istante.

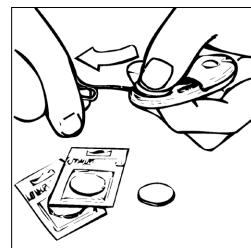
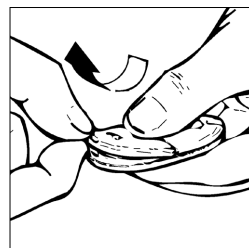
Prima di rivolgervi all'installatore provate a scambiare la pila con quella di un altro trasmettitore eventualmente funzionante: se questa fosse la causa dell'anomalia, sarà sufficiente sostituire la pila con altra dello stesso tipo.



SM2 - SM4



FLO\*R-S  
FLO\*R-SC  
FLO\*R-M



Very VR

## Smaltimento

Questo prodotto è costituito da vari tipi di materiali, alcuni possono essere riciclati, altri dovranno essere smaltiti.

Separare per quanto possibile le parti che possono o devono essere riciclate o smaltite in modo diverso, ad esempio le parti plastiche, le schede elettroniche, le batterie ecc.

Smistare ed affidare i vari materiali così separati ai centri abilitati al recupero ed allo smaltimento previsti a livello locale

**⚠ Alcuni componenti elettronici e le batterie potrebbero contenere sostanze inquinanti, non disperderli nell'ambiente. Informatevi sui sistemi di riciclaggio o smaltimento attenendovi alle norme in vigore a livello locale.**



## Caratteristiche tecniche

Ricevitori	SMX2	SMX2R
Decodifica:	Rolling code a 64 bit SMILO	Rolling code a 52 bit FLOR
Compatibilità trasmettitori:	SMILO	FLOR, VERY VR
Alimentazione:	senza ponticello = 24V tipici. Limiti da 18 a 24V continua o alternata con ponticello = 12V tipici. Limiti da 10 a 18V continua o alternata	
Assorbimento a riposo:	10mA a 24Vac	
Assorbimento 2 relè attivi:	60mA a 24Vac	
Frequenza	433.92MHz	
Sensibilità migliore di:	0.5µV	
N° relè:	2	
Contatto relè:	normalmente aperto max 0.5A e 50V	
Tempo eccitazione:	circa 200ms (ricezione di 2 codici corretti)	
Tempo diseccitazione:	circa 300ms dall'ultimo codice corretto	
Temperatura di funzionamento:	-10°C a +55°C	
Grado di protezione del contenitore:	IP30D	
Dimensioni e peso:	86x57 h22mm, peso 55g	

Trasmettitori	FLO*R-S FLO*R-SC FLO*R-M	Very VR	SM2-SM4
N° tasti (N°*)	1 - 2 - 4	2	2 - 4
Alimentazione	12Vdc Batt. 23A	6Vdc Batt. Litio	12Vdc Batt. 23A
Assorbimento	10mA	10mA	25mA
Frequenza	433.92Mhz		
Temp. di funzionamento	-40°C ÷ +80°C		
Potenza irradiata	100mW		

## Dichiarazione di conformità

N°: 146/SMX2 SMX2R Rev01

Nice S.p.a., Via Pezza Alta 13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italia

NICE S.p.a. dichiara che i ricevitori radio modelli SMX2, SMX2R ed i relativi trasmettitori FLO1R-S, FLO2R-S, FLO4R-S, FLO1R-SC, FLO2R-SC, FLO4R-SC, FLO2R-M, FLO4R-M, VR, SM2, SM4 sono conformi ai requisiti essenziali richiesti dalla Direttiva R&TTE 1999/5/CE, per l'uso cui gli apparecchi sono destinati.

Fabbricato in Classe 1, Sub-classe 20

Data: 19 Marzo 2004

  
Amministratore Delegato  
Lauro Buoro

## Description du produit

SMX2 et SMX2R sont des récepteurs radio à 2 canaux destinés à un usage universel qui se caractérisent par la compatibilité avec les émetteurs.

<b>SMX2</b>	SMILO
<b>SMX2R</b>	FLOR et VERY VR

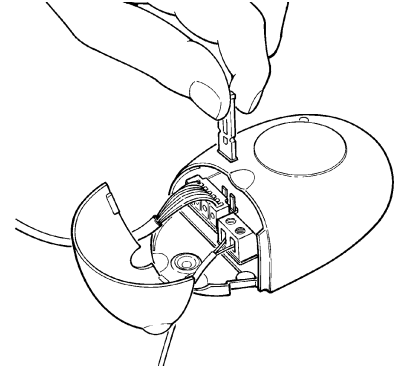
Les émetteurs compatibles ont pour particularité que le code d'identification est différent pour chacun. Pour permettre au récepteur de reconnaître un émetteur donné, il faut procéder à la mémorisation du code d'identification. Cette opération de mémorisation des codes doit être répétée pour chaque émetteur que l'on souhaite utiliser.

## Installation

### Sélection de l'alimentation

Avec un shunt à insérer ou à enlever à l'endroit prévu à cet effet, il est possible de sélectionner l'alimentation:

<b>Shunt non inséré</b>	<b>24 V ca/cc</b>	Limites de tension: 18 ÷ 28 V
<b>Shunt inséré</b>	<b>12 V ca/cc</b>	Limites de tension: 10 ÷ 18 V



## Connexions électriques

Le récepteur dispose d'alimentation et de 2 sorties sur le câblages en sortie:

### Rouge / Noir ALIMENTATION

Rouge = Positif, Noir = Négatif. En courant alternatif, indifférent

### Blanc / Blanc SORTIE 1° RELAIS

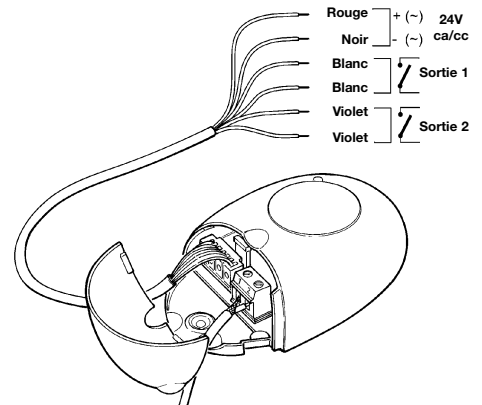
Contact sans potentiel d'un relais normalement ouvert

### Violet / Violet SORTIE 2° RELAIS

Contact sans potentiel d'un relais normalement ouvert

### Bornes 1, 2 ANTENNE

Entrée signal antenne (borne 1 conducteur externe, borne 2 âme)



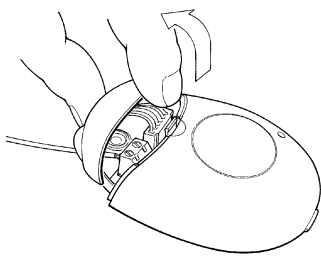
### Contact en sortie du récepteur

Les sorties sont commandées par un relais avec contact de type normalement ouvert "NO". Si un contact de type normalement fermé "NC" est nécessaire, il faut couper l'alimentation du récepteur, ouvrir le boîtier, d'abord par le bas comme l'illustre la **Fig.5a** puis par le haut comme sur la **Fig.5b**, puis extraire la carte avec précaution et opérer sur la face des soudures du récepteur de la façon suivante:

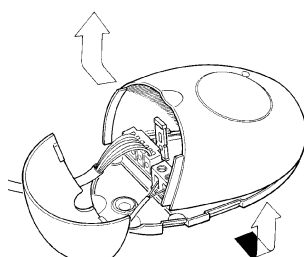
1. Couper la portion de trace au point X.

**Note:** Cette opération peut être faite aussi bien pour le relais N°1 que pour le relais N°2.

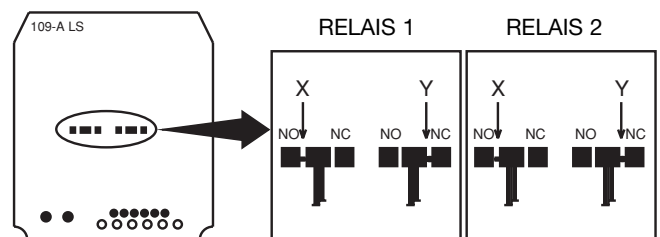
2. Unir avec une goutte d'étain les plots au point Y.



5a



5b



### Installation antenne

Pour obtenir un bon fonctionnement, le récepteur a besoin d'une antenne type ABF ou ABFKIT ; sans antenne, la portée est réduite à quelques mètres. L'antenne doit être installée le plus haut possible; en présence de structures métalliques ou de béton armé, installer l'antenne au-dessus de ces dernières. Si le câble fourni avec l'antenne est trop court, utiliser un câble coaxial avec une impédance de 50 ohms (par ex. RG58 à perte faible). La longueur du câble ne doit pas être

supérieure à 10 m. Si l'antenne est installée dans un endroit ne disposant pas d'un bon plan de terre (structures en maçonnerie) il est possible de connecter la borne du conducteur externe à la terre en obtenant ainsi une meilleure portée. Naturellement, la prise de terre doit se trouver à proximité et être de bonne qualité. S'il n'est pas possible d'installer l'antenne accordée ABF ou ABFKIT, on peut obtenir des résultats corrects en utilisant comme antenne un bout de fil fourni avec le récepteur, monté à plat.

## Speichern einer Fernbedienung

**⚠ In der Speicherphase wird jeder richtig erkannte Sender im Empfangsbereich des Funks gespeichert. Beachten Sie dies aufmerksam und stecken Sie eventuell die Antenne aus, um die Leistung des Empfängers zu reduzieren.**

Die Speichervorgänge zum Speichern der Fernbedienungen sind zeitlich begrenzt: deshalb ist es wichtig, sich den ganzen Speichervorgang vor dem Speichern durchzulesen und zu verstehen.

Zur Durchführung des folgenden Verfahrens müssen die Taste am Gehäuse des Funkempfängers (siehe A) und die jeweilige Led (siehe B) links neben der Taste benutzt werden.

Dans la phase de mémorisation du code de l'émetteur, il est possible de choisir entre ces deux options:

**Mode I.** Chaque touche de l'émetteur active la sortie correspondante dans le récepteur, c'est-à-dire que la touche 1 active la sortie 1, la touche 2 active la sortie 2 et ainsi de suite. Dans ce cas, il y a une unique phase de mémorisation pour chaque émetteur, durant cette phase la pression d'une touche ou d'une autre n'a pas d'importance et une seule place en mémoire est occupée.

**Mode II.** À chaque touche de l'émetteur, il est possible d'associer une sortie particulière du récepteur, par exemple la touche 1 active la sortie 2, la touche 2 active la sortie 1, etc. Dans ce cas, il faut mémoriser l'émetteur en pressant la touche désirée pour chaque sortie à activer. Naturellement, chaque touche ne peut activer qu'une seule sortie tandis que la même sortie peut être activée par plusieurs touches. Une seule place en mémoire est occupée par chaque touche.

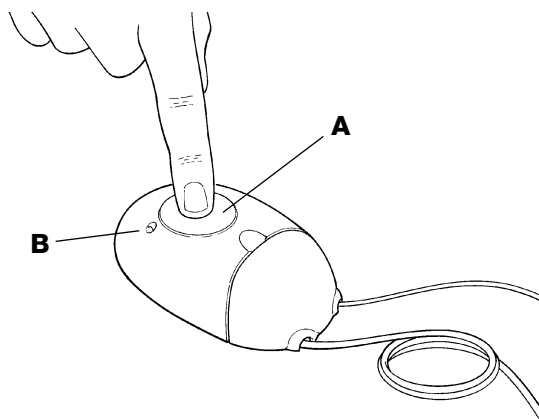


Tableau "B1"	Mémorisation mode I (chaque touche active la sortie correspondante dans le récepteur)	Exemple
1.	Presser la touche sur le récepteur et la maintenir enfoncée pendant au moins 3 secondes	3s
2.	Quand la LED s'allume, relâcher la touche	
3.	Dans les 10 secondes qui suivent, presser pendant au moins 2 secondes la 1 <sup>o</sup> touche de l'émetteur à mémoriser	2s
<b>N.B.:</b> Si la mémorisation a été effectuée correctement, la LED sur le récepteur clignotera 3 fois. S'il y a d'autres émetteurs à mémoriser, répéter le point 3 dans les 10 secondes qui suivent. La phase de mémorisation prend fin si aucun nouveau code n'est reçu dans les 10 secondes.		x3

Tableau "B2"	Mémorisation mode II (il est possible d'associer à chaque touche une sortie particulière)	Exemple
1.	Presser la touche sur le récepteur et la relâcher un nombre de fois correspondant à la sortie désirée (2 clignotements pour la sortie n°2)	2s
2.	Vérifier que la LED émet un nombre de clignotements correspondant à la sortie désirée (2 clignotements pour la sortie n°2)	
3.	Dans les 10 secondes qui suivent, presser pendant au moins 2 secondes la touche désirée de l'émetteur à mémoriser	2s
<b>N.B.:</b> Si la mémorisation a été effectuée correctement, la LED sur le récepteur clignotera 3 fois. S'il y a d'autres émetteurs à mémoriser, répéter le point 3 dans les 10 secondes qui suivent. La phase de mémorisation prend fin si aucun nouveau code n'est reçu dans les 10 secondes.		x3

## Mémorisation à distance

Il est possible de mémoriser un nouvel émetteur dans la mémoire du récepteur sans agir directement sur la touche. Il faut disposer pour cela d'un émetteur déjà mémorisé et fonctionnant correctement. Le nouvel émetteur "héritera" des caractéristiques de celui qui est déjà mémorisé. Par conséquent, si le premier émetteur est mémorisé en mode I, le nouveau sera mémorisé lui aussi en mode I et on pourra presser n'importe quelle touche des émetteurs. Si le premier émetteur est mémorisé en mode II, le nouveau sera mémorisé lui




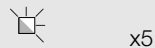



aussi en mode II mais il faudra presser sur le premier émetteur la touche qui active la sortie désirée et sur le deuxième émetteur la touche que l'on veut mémoriser. Il est nécessaire de lire toutes les instructions puis d'effectuer les opérations l'une après l'autre sans interruptions. Maintenant, avec les deux émetteurs que nous appellerons NOUVEAU celui avec le code à introduire et ANCIEN celui qui est déjà mémorisé, se placer dans le rayon d'action des radiocommandes (sans aller au-delà de la portée maximum) et effectuer les opérations indiquées dans le tableau.

Tableau "B3"	Mémorisation à distance	Exemple
1.	Presser la touche sur le NOUVEL émetteur pendant au moins 5 secondes, puis la relâcher	x5s
2.	Presser lentement 3 fois de suite la touche sur l'ANCIEN émetteur	1s  1s  1s
3.	Presser lentement 1 fois la touche sur le NOUVEL émetteur puis la relâcher	x1
<b>N.B.:</b> S'il y a d'autres émetteurs à mémoriser, répéter ces trois points pour chaque nouvel émetteur		

Il est possible de mémoriser dans le récepteur jusqu'à un maximum de 256 émetteurs. Il n'est pas prévu de pouvoir effacer un seul émetteur mais seulement tous les codes en même temps. Pour des fonctions plus avancées, utiliser l'unité de programmation prévue à cet effet.

## Effacement de tous les émetteurs

Il est possible d'effacer tous les codes présents dans la mémoire avec la procédure suivante:

Tableau "B4" Effacement de tous les émetteurs		Exemple
1.	Presser la touche sur le récepteur et la maintenir enfoncée	
2.	Attendre que la LED s'allume puis attendre qu'elle s'éteigne, attendre enfin qu'elle clignote trois fois	   x3
3.	Relâcher la touche exactement durant le troisième clignotement	  3°
<b>N.B.:</b> Si la mémorisation a été effectuée correctement, après peu la LED clignotera 5 fois		 x5

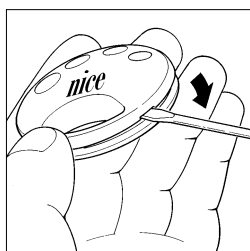
## Maintenance

Les récepteurs et les émetteurs en tant que parties électroniques, ne nécessitent aucun entretien particulier. Vérifier quand même tous les 6 mois l'état de détérioration des matériaux qui composent le produit en faisant particulièrement attention aux phénomènes d'usure et d'oxydation et à la présence de corps étrangers.

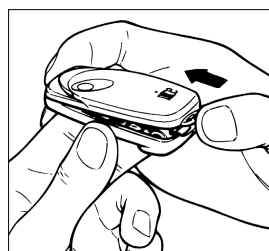
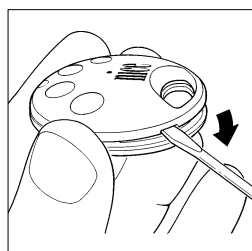
**Remplacement de la pile de l'émetteur:** si votre installation est munie d'une radiocommande qui au bout d'une certaine période présente des problèmes de fonctionnement ou ne fonctionne plus du tout, cela pourrait dépendre tout simplement du fait que la pile est usagée (suivant l'intensité d'utilisation, il peut s'écouler plusieurs mois jusqu'à plus d'un an).

Vous pouvez vérifier cet état de chose si le voyant de confirmation de la transmission est faible, s'il ne s'allume plus du tout ou s'il ne s'allume qu'un bref instant.

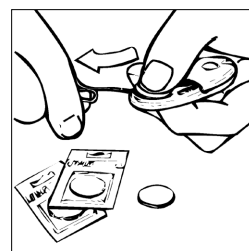
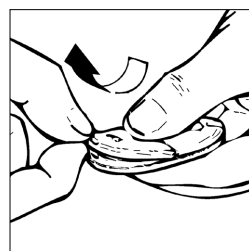
Avant de vous adresser à l'installateur, essayez de remplacer la pile en utilisant celle d'un autre émetteur qui fonctionne encore: si cette intervention remédie au problème, il vous suffit de remplacer la pile usagée par une neuve du même type.



SM2 - SM4



FLO\*R-S  
FLO\*R-SC  
FLO\*R-M



Very VR

## Mise au rebut

Ce produit est constitué de différents types de matériaux dont certains peuvent être recyclés, d'autres doivent être mis au rebut. Séparer dans la mesure du possible les parties qui peuvent l'être ou qui doivent être recyclées ou mises au rebut de manière différente, par exemple les parties en plastique, les cartes électroniques, les piles, etc.

Trier et déposer les différents matériaux ainsi séparés dans les centres agréés pour le recyclage et la mise au rebut suivant les réglementations locales.

**⚠ Certains composants et les piles pourraient contenir des substances polluantes, ne pas les abandonner dans la nature. Informez-vous sur les systèmes de recyclage ou de mise au rebut en respectant les normes locales en vigueur.**

## Caractéristiques techniques

Récepteurs	SMX2	SMX2R
Décodage	Rolling code à 64 bits SMILO	Rolling code à 52 bits FLOR
Compatibilité émetteurs	SMILO	FLOR, VERY VR
Alimentation	sans cavalier = 24 V typiques. Limites de 18 à 24 V continu ou alternatif avec cavalier = 12 V typiques. Limites de 10 à 18 V continu ou alternatif	
Absorption au repos	10 mA à 24 Vca	
Absorption 2 relais actifs	60 mA à 24 Vca	
Fréquence	433,92 MHz	
Sensibilité supérieure à	0,5 µV	
Nombre de relais	2	
Contact relais	normalement ouvert max. 0,5 A et 50 V	
Temps d'excitation	environ 200 ms (réception de 2 codes corrects)	
Temps de désexcitation	environ 300 ms par rapport au dernier code correct)	
Température de fonctionnement	-10 °C à +55 °C	
Indice de protection du boîtier	IP30D	
Dimensions et poids	86x57 h 22 mm, poids 55 g	

Émetteurs	FLO*R-S FLO*R-SC FLO*R-M	Very VR	SM2-SM4
N° touches (N=*)	1 - 2 - 4	2	2 - 4
Alimentation	12 Vcc Pile 23A	6 Vcc Pile au lithium	12 Vcc Pile 23A
Absorption	10mA	10mA	25mA
Fréquence	433,92 Mhz		
Temp. de fonctionnement	-40°C ÷ +80°C		
Puissance rayonnée	100mW		

### Déclaration de conformité

N°: 146/SMX2 SMX2R Rev01

Nice S.p.a., Via Pezza Alta 13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italie

NICE S.p.a. déclare que les récepteurs radio modèles SMX2, SMX2R et les émetteurs FLO1R-S, FLO2R-S, FLO4R-S, FLO1R-SC, FLO2R-SC, FLO4R-SC, FLO2R-M, FLO4R-M, VR, SM2, SM4 correspondants sont conformes aux conditions essentielles requises par la Directive R&TTE 1999/5/CE, pour l'usage auquel ces appareils sont destinés.

Fabriqué en Classe 1, Sous-classe 20

Date : 19 Mars 2004

(Administrateur Délégué)  
Lauro Buoro

## Beschreibung des Produkts

SMX2 und SMX2R sind 2-kanalige Funkempfänger für Universalgebrauch; der Unterschied zwischen den beiden Empfängern.

<b>SMX2</b>	SMILO
<b>SMX2R</b>	FLOR und VERY VR

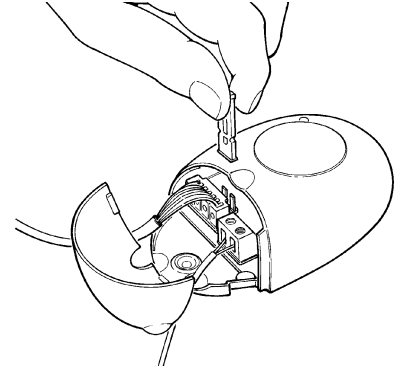
Die kompatiblen Sender haben die Besonderheit, dass der Erkennungscode für jeden Sender anders ist. Damit der Empfänger einen bestimmten Sender erkennen kann, muss der Erkennungscode gespeichert werden. Dieser Speichervorgang muss für jeden Sender, den man benutzen will, wiederholt werden.

## Installation

### Auswahl der Stromversorgung

Über eine Brücke, die in die Schaltung eingefügt oder aus ihr entfernt wird, kann die Stromversorgung gewählt werden:

<b>Nicht eingeschaltete Brücke</b>	<b>24 V ac/dc</b>	Spannungsgrenzen: 18 ÷ 28 V
<b>Eingeschaltete Brücke</b>	<b>12 V ac/dc</b>	Spannungsgrenzen: 10 ÷ 18 V



## Elektrische Anschlüsse

Der Empfänger verfügt über Versorgung und 2 Ausgänge an der ausgehenden Verdrahtung:

### Rot / Schwarz STROMVERSORGUNG

Rot = Positiv, Schwarz = Negativ. Kein Unterschied bei Wechselstrom

### Weiß / Weiß AUSGANG 1. RELAIS

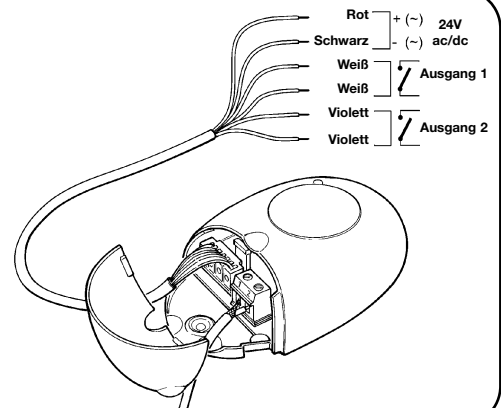
Reinkontakt eines gewöhnlich geöffneten Relais

### Violett / Violett AUSGANG 2. RELAIS

Reinkontakt eines gewöhnlich geöffneten Relais

### Klemmen 1, 2 ANTENNE

Signaleingang für Antenne (Klemme 1 Kabelmantel, Klemme 2 Kern)



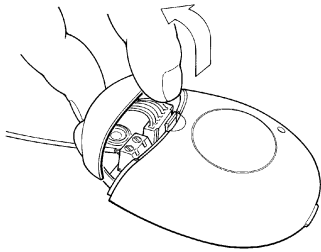
### Ausgangskontakt im Empfänger

Üblicherweise werden die Ausgänge von einem Relais mit "NO"-Kontakt (gewöhnlich geöffneter Kontakt) gesteuert. Falls ein "NC"-Kontakt (gewöhnlich geschlossener Kontakt) notwendig ist, muss die Stromversorgung zum Empfänger abgeschaltet werden, dann das Gehäuse zuerst von unten her, wie in **Abb.5a** gezeigt, dann von oben her, wie in **Abb.5b** gezeigt, öffnen und die Leiterplatte vorsichtig herausnehmen und auf der Empfängerseite mit den Schweißungen arbeiten, wie folgt:

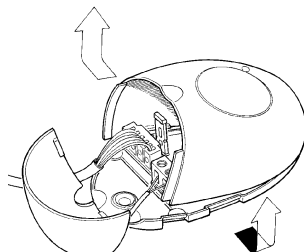
1. Die Strecke an Punkt X durchschneiden.

**Anmerkung:** dieser Vorgang kann sowohl für Relais Nr.1 als auch für Relais Nr.2 gemacht werden.

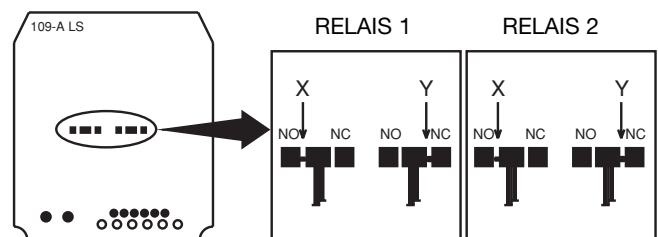
2. Die Plätze an Punkt Y mit einem Tropfen Zinn vereinen.



5a



5b



### Installieren einer Antenne

Für einen einwandfreien Betrieb muss der Empfänger mit einer ABF- oder ABFKIT-Antenne ausgestattet werden; ohne Antenne ist die Leistung auf wenige Meter begrenzt. Die Antenne muss so hoch wie möglich angebracht werden; wenn Strukturen aus Metall oder Stahlbeton vorhanden sind, installieren Sie die Antenne über diesen Strukturen. Wenn das zur Antenne gehörige Kabel zu kurz ist, benutzen Sie ein Koaxialkabel mit 50 Ohm Impedanz (z.B. RG58 mit niedrigem

Verlust), das Kabel darf nicht länger als 10 m. Wenn die Antenne nicht auf einer ebenen Unterlage (Wand) montiert wird, kann die Klemme des Geflechts geerdet werden, um eine größere Leistung zu gewährleisten. Natürlich muss die Erdung sachgemäß in der Nähe ausgeführt werden. Sollte die Montage einer ABF- oder ABFKIT-Antenne unmöglich sein, können gute Ergebnisse mit der dem Empfänger beiliegenden Leitung als Antenne erzielt werden. Diese Leitung muss ausgebreitet, in der vollen Länge montiert.

## Speichern einer Fernbedienung

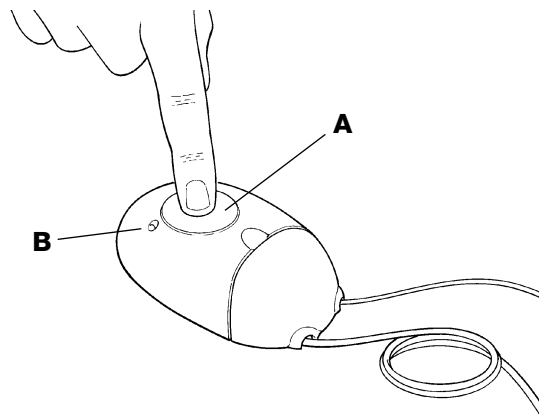
**⚠ In der Speicherphase wird jeder richtig erkannte Sender im Empfangsbereich des Funks gespeichert. Beachten Sie dies aufmerksam und stecken Sie eventuell die Antenne aus, um die Leistung des Empfängers zu reduzieren.**

Die Speichervorgänge zum Speichern der Fernbedienungen sind zeitlich begrenzt: deshalb ist es wichtig, sich den ganzen Speichervorgang vor dem Speichern durchzulesen und zu verstehen.

Zur Durchführung des folgenden Verfahrens müssen die Taste am Gehäuse des Funkempfängers (siehe A) und die jeweilige Led (siehe B) links neben der Taste benutzt werden.

In der Speicherphase der Codenummer des Senders stehen 2 Möglichkeiten zur Auswahl:

**Art I.** Jede Taste des Senders aktiviert den entsprechenden Ausgang des Empfängers, d.h. die Taste 1 aktiviert Ausgang 1, Taste 2 aktiviert Ausgang 2, usw. In diesem Fall gibt es nur eine Speicherphase für jeden Sender. Während dieser Phase ist es unwichtig, welche Taste gedrückt wird, es wird nur eine einzige Speicherstelle besetzt.



**Art II.** Jeder Taste des Senders kann ein bestimmter Ausgang des Empfängers zugeordnet werden, z.B. Taste 1 aktiviert Ausgang 2, Taste 2 aktiviert Ausgang 1 usw. In diesem Fall muss der Sender gespeichert werden, indem man die gewünschte Taste für jeden Ausgang, der aktiviert werden soll, drückt. Natürlich kann jede Taste nur einen einzigen Ausgang aktivieren, während derselbe Ausgang durch Drücken mehrerer Tasten aktiviert werden kann. Für jede Taste wird nur eine Speicherstelle belegt.

Tabelle "B1"	Speichern I (jede Taste aktiviert den entsprechenden Ausgang des Empfängers)	Beispiel
1.	Drücken Sie den Druckknopf mindestens 3 Sekunden lang	3s
2.	Wenn die Leuchtanzeige aufleuchtet, lassen Sie den Druckknopf los	
3.	Drücken Sie die dem 1. zu speichernden Sendekanal entsprechende Taste innerhalb von 10 Sekunden mindestens 2 Sekunden lang.	2s
<b>Anmerkung:</b> Wenn richtig gespeichert wurde, leuchtet die Leuchtanzeige des Empfängers dreimal auf. Wenn Sie weitere Sender speichern möchten, wiederholen Sie Vorgang 3 innerhalb von weiteren 10 Sekunden. Die Speicherphase wird als beendet angesehen, wenn innerhalb von 10 Sekunden keine neuen Codenummern eingegeben wurden.		x3

Tabelle "B2"	Speichern Art II (jeder Taste kann ein bestimmter Ausgang zugeordnet werden)	Beispiel
1.	Drücken Sie den Druckknopf auf dem Empfänger und lassen sie ihn sooft los, wie die Zahl des gewünschten Ausgangs ist (2-mal für Ausgang Nr. 2).	
2.	Überprüfen Sie, dass die Led sooft blinkt, wie die Zahl des gewünschten Ausgangs ist (2-maliges Blinken für Ausgang Nr. 2)	
3.	Drücken Sie die gewünschte Taste des zu speichernden Senders innerhalb von 10 Sekunden mindestens 2 Sekunden lang	2s
<b>Anmerkung:</b> Wenn richtig gespeichert wurde, leuchtet die Leuchtanzeige des Empfängers dreimal auf. Wenn Sie weitere Sender speichern möchten, wiederholen Sie Vorgang 3 innerhalb von weiteren 10 Sekunden. Die Speicherphase wird als beendet angesehen, wenn innerhalb von 10 Sekunden keine neuen Codenummern eingegeben wurden.		x3

## Speichern aus Entfernung

Ein neuer Sender kann im Speicher des Empfängers auch ohne Drücken des Tastenfeldes gespeichert werden, wenn man eine bereits gespeicherte und funktionierende Fernbedienung besitzt. Der neue Sender erhält die Eigenschaften des bereits gespeicherten Senders. Deshalb wird der neue Sender auf Art I gespeichert, wenn der alte Sender auf Art I gespeichert ist. Dazu kann eine beliebige Sendertaste gedrückt werden. Wenn der erste Sender auf Art II gespeichert wurde, wird auch der neue auf Art II gespeichert;








allerdings muss auf dem ersten Sender die Taste gedrückt werden, die den gewünschten Ausgang aktiviert und auf dem zweiten Sender die Taste, die gespeichert werden soll. Vor der Durchführung der einzelnen Vorgänge müssen alle Anweisungen gelesen werden. Sich nun mit den beiden Fernbedienungen (die, in die der Code eingegeben werden muss, werden wir mit NEU bezeichnen, die, mit dem bereits gespeicherten Code, mit ALT) in den Aktionskreis der Funksteuerungen (innerhalb der maximalen Reichweite) begeben und die in der Tabelle verzeichneten Schritte durchführen.

Tabelle "B3"	Speichern aus Entfernung	Beispiel
1.	Drücken Sie die Taste auf dem NEUEN Sender mindestens 5 Sekunden lang, dann loslassen	x5s
2.	Drücken Sie die Taste auf dem ALTEN Sender ganz langsam dreimal	1s  1s  1s
3.	Drücken Sie die Taste auf dem NEUEN Sender langsam einmal, dann loslassen	x1
<b>Anmerkung:</b> wenn Sie weitere Sender speichern möchten, wiederholen Sie jedes Mal alle Schritte für jeden neuen Sender.		

Im Empfänger können bis max. 256 Sender gespeichert werden. Ein einzelner Sender kann nicht gelöscht werden, die Codenummern können nur alle gleichzeitig gelöscht werden. Für fortgeschrittenere Funktionen verwenden Sie bitte das spezielle Programmiergerät.

## Löschen aller Sender

Dank folgendem Ablauf können alle Codenummern des Speichers gelöscht werden.

Tabelle "B4"	Löschen aller Sende	Beispiel
1.	Drücken Sie den Druckknopf des Empfängers und halten sie ihn gedrückt	
2.	Warten Sie bis die Leuchtanzeige angeht und anschließend wieder ausgeht, solange, bis diese dreimal aufgeleuchtet hat.	   x3
3.	Lassen Sie die Taste genau während dem 3. Mal Aufleuchten los.	  3°
<b>Anmerkung:</b> Wenn der Vorgang richtig ausgeführt wurde, leuchtet die Leuchtanzeige nach kurzem fünfmal auf.		 x5

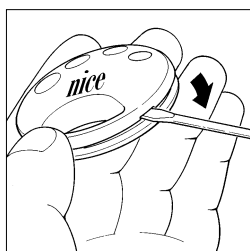
## Wartung

Die Empfänger und Sender bedürfen als elektronische Teile keiner besonderen Wartung. Dennoch den Zustand der Werkstoffe, aus denen das Produkt besteht, alle 6 Monate überprüfen, mit besonderer Achtung auf Erscheinungen wie Verschleiß, Roststellen und Vorhandensein von Fremdkörpern.

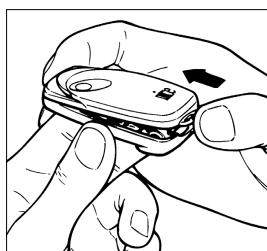
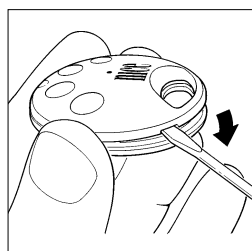
**Ersatz der Batterie der Fernbedienung:** falls Ihre Funksteuerung nach einiger Zeit anscheinend schlechter oder gar nicht funktioniert, so könnte das ganz einfach von der leeren Batterie abhängen (je nach Batterie kann das nach mehreren Monaten bis zu mehr als einem Jahr geschehen).

Sie können das an dem Leuchtmelder bemerken, der die Sendung bestätigt und nur schwach oder gar nicht oder nur ganz kurz leuchtet. Bevor Sie sich an den Installateur wenden, versuchen Sie, die Batterie mit der eines anderen, funktionierenden Senders auszuwechseln: sollte das die Ursache sein, genügt es, die alte Batterie mit einer anderen gleichen Typs auszuwechseln.

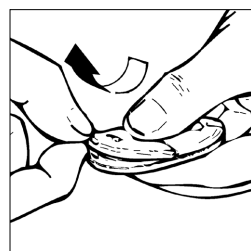
Achtung: Batterien enthalten Schadstoffe: nicht in den Stadtmüll geben, sondern nach den örtlichen Verordnungen entsorgen.



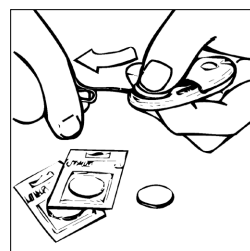
SM2 - SM4



FLO\*R-S  
FLO\*R-SC  
FLO\*R-M



Very VR



## Entsorgung

Dieses Produkt besteht aus verschiedenen Stoffen, von denen einige recycled werden können, andere müssen hingegen entsorgt werden. Soweit möglich die Teile, die verschiedenartig recycled oder entsorgt werden können bzw. müssen, wie z.B. Plastikteile, elektronische Steuerkarten usw. voneinander trennen. Sortieren und die so getrennten Werkstoffe örtlichen Wiederverwertungs- und Entsorgungsstellen anvertrauen.

**⚠ Einige elektronische Komponenten und die Batterien könnten Schadstoffe enthalten: nicht in die Umwelt geben.**

**Informieren Sie sich über die Recycling- oder Entsorgungssysteme und halten Sie sich an die örtlich gültigen Vorschriften.**



## Technische Merkmale

Empfänger	SMX2	SMX2R
Decodierung	Rolling Code mit 64 bit SMILO	Rolling Code mit 52 bit FLOR
Kompatibilität mit den Sendern	SMILO	FLOR, VERY VR
Versorgung	ohne Überbrückung = 24V typisch. Grenzwerte von 18 bis 24V Gleich- oder Wechselstrom mit Überbrückung = 12V typisch. Grenzwerte von 10 bis 18V Gleich- oder Wechselstrom	
Stromaufnahme in Ruhestellung	10mA bei 24Vac	
Stromaufnahme mit 2 aktivierten Relais	60mA bei 24Vac	
Frequenz	433.92MHz	
Empfindlichkeit besser als	0.5µV	
Relais Nr.	2	
Relaiskontakt	gewöhnlich geöffnet max. 0.5A und 50V	
Erregungszeit	ca. 200ms (Empfang von 2 korrekten Codes)	
Entregelungszeit	ca. 300ms ab dem letzten korrekten Code	
Betriebstemperatur	-10°C bis +55°C	
Schutzart des Gehäuses	IP30D	
Abmessungen und Gewicht	86x57 H22mm, Gewicht 55g	

Sender	FLO*R-S FLO*R-SC FLO*R-M	Very VR	SM2-SM4
Tasten Nr. (N=*)	1 - 2 - 4	2	2 - 4
Versorgung	12Vdc Batt. 23A	6Vdc Lithiumbatt.	12Vdc Batt. 23A
Aufnahme	10mA	10mA	25mA
Frequenz	433.92Mhz		
Betriebstemp.	-40°C ÷ +80°C		
Abgestrahlte Leistung	100mW		

## Konformitätserklärung

Nr: 146/SMX2 SMX2R Rev01

Nice S.p.a., Via Pezza Alta 13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italien

NICE S.p.a. erklärt, dass die Funkempfänger Modelle SMX2, SMX2R und die jeweiligen Sender FLO1R-S, FLO2R-S, FLO4R-S, FLO1R-SC, FLO2R-SC, FLO4R-SC, FLO2R-M, FLO4R-M, VR, SM2, SM4 mit den wichtigsten Anforderungen der Richtlinie R&TTE 1999/5/CE konform sind, was den Einsatzzweck dieser Geräte betrifft. Hergestellt in Klasse 1, Unterklasse 20

Datum: 19. März 2004

Geschäftsführer  
Lauro Buoro

## Descripción del producto

Los SMX2 y SMX2R son receptores radio de 2 canales destinados a un uso universal y se distinguen por su compatibilidad con los transmisores.

<b>SMX2</b>	SMILO
<b>SMX2R</b>	FLOR y VERY

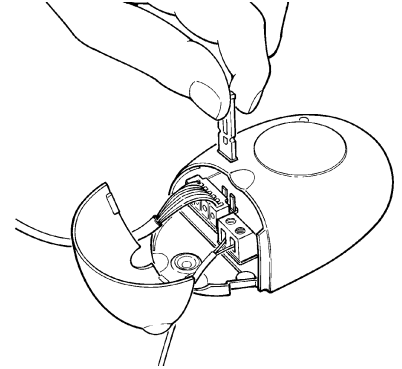
Los transmisores compatibles tienen la peculiaridad de que el código de reconocimiento es diferente para cada uno. Para que el receptor pueda reconocer un determinado transmisor hay que proceder a la memorización del código de reconocimiento. Esta operación de memorización se repite para cada transmisor que se quiera utilizar.

## Instalación

### Selección de la alimentación

La alimentación se puede seleccionar conectando o desconectando una conexión puente en la conexión correspondiente:

<b>Conexión puente desconectada</b>	<b>24 V ca/cc</b>	Límites de tensión: 18 ÷ 28 V
<b>Conexión puente conectada</b>	<b>12 V ca/cc</b>	Límites de tensión: 10 ÷ 18 V



## Conexiones eléctrica

El receptor dispone de alimentación y de 2 salidas en la conexión en la salida:

### Rojo / Negro, ALIMENTACIÓN

Rojo = Positivo, Negro = Negativo. Con corriente alterna es indistinto

### Blanco / Blanco SALIDA 1° RELÉ

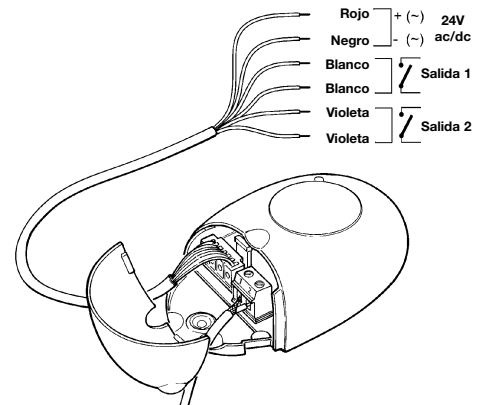
Contacto sin tensión de un relé normalmente abierto

### Violeta / Violeta SALIDA 2° RELÉ

Contacto sin tensión de un relé normalmente abierto

### Bornes 1, 2 ANTENA

Entrada señal antena (borne 1 cable de masa, borne 2 alma)



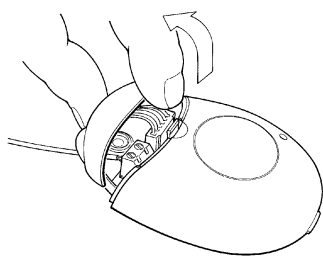
### Contacto de salida en el receptor

Las salidas son accionadas por un relé con contacto normalmente abierto "NO". Si fuera necesario un contacto normalmente cerrado "NC", hay que: cortar la alimentación al receptor, abrir la caja, primero desde abajo, como muestra la **Fig.5a**, y luego desde arriba como muestra la **Fig.5b**, luego quitar la tarjeta con cuidado y trabajar del lado de las soldaduras del receptor, como descrito:.

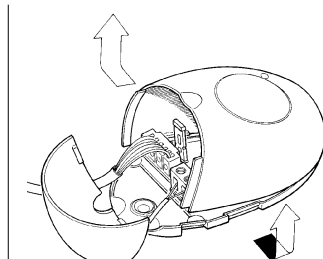
1. Corte el trecho de pista en el punto X.

**Nota:** esta operación se puede realizar tanto para el relé N°1 como para el relé N°2.

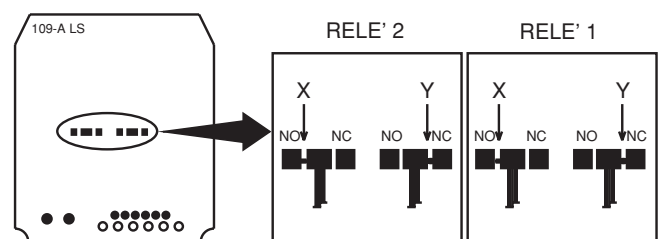
2. Una con una gota de estaño los centros en el punto Y.



5a



5b



### Instalación de la antena

Para funcionar correctamente el receptor requiere una antena tipo ABF o ABFKIT; sin antena el alcance se reduce a pocos metros. La antena se debe instalar lo más alta posible; en presencia de estructuras metálicas o de cemento armado, instale la antena por encima de tales estructuras. Si el cable suministrado con la antena es muy corto, use un cable coaxial con impedancia 50 ohm (por ej.: RG58 de baja pérdida). El cable no debe medir más de 10 m de longitud.

Si la antena está instalada donde no hay un buen plano de tierra (estructuras de mampostería) es posible conectar el borne del cable de masa, así obteniendo un alcance mayor. Naturalmente la toma de tierra debe estar cerca y ser de buena calidad. Si no fuera posible instalar la antena sintonizada ABF o ABFKIT, se pueden obtener resultados discretos usando como antena el trozo de cable entregado con el receptor, colocándolo extendido.

## Memorización de un control remoto

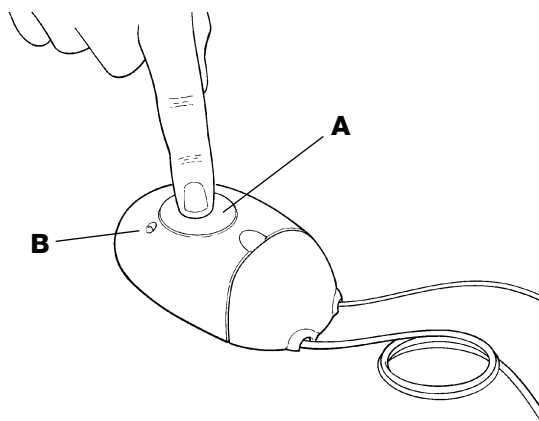
**⚠** Cuando se activa la etapa de memorización, cualquier transmisor correctamente reconocido en el radio de recepción de la radio se memoriza. Considere con atención este aspecto y, de ser oportuno, desconecte la antena para reducir la capacidad del receptor.

El procedimiento de memorización de los controles remotos tienen un tiempo límite para su ejecución, lea y comprenda perfectamente todo el procedimiento antes de comenzar con el trabajo.

Para el procedimiento siguiente utilice el botón que hay en la caja del radioreceptor (ref. A), y el respectivo Led (ref. B) situado a la izquierda del botón.

Durante la memorización del código del transmisor es posible escoger entre estas 2 opciones:

**Modo I.** Cada botón del transmisor activa la salida correspondiente en el receptor, es decir el botón 1 activa la salida 1, el botón 2 activa la salida 2, etc. En tal caso, hay una única etapa de memorización para cada transmisor, durante dicha etapa no importa qué botón se oprima y se ocupa un solo lugar en la memoria.



**Modo I.** A cada botón del transmisor se puede asociar una salida particular del receptor, ejemplo: el botón 1 activa la salida 2, el botón 2 activa la salida 1, etc. De esa manera hay que memorizar el transmisor oprimiendo el botón deseado para cada salida que se ha de activar. Obviamente, cada botón puede activar una salida sola, mientras que la misma salida puede ser activada por varios botones. Se ocupa un lugar en la memoria por cada botón.

Tabla "B1"	Memorización modo I (cada botón activa la salida correspondiente del receptor)	Ejemplo
1.	Oprima y tenga apretado el botón en el receptor durante 3 segundos como mínimo	3s
2.	Cuando el led se enciende, suelte el botón	3s
3.	Antes de transcurridos 10 seg. oprima durante 2 segundos como mínimo el 1er botón del transmisor que ha de memorizar	2s
<b>Nota:</b> si la memorización se realizó correctamente, el Led en el receptor parpadeará 3 veces. Si tiene que memorizar otros transmisores, repita el paso 3 antes de transcurridos 10 segundos. La memorización concluye cuando durante 10 segundos no se reciben códigos nuevos.		x3

Tabla "B2"	Memorización modo II (a cada botón se puede asociar una salida especial)	Ejemplo
1.	Oprima y suelte el botón en el receptor un número de veces igual a la salida deseada (2 veces para la salida n° 2)	2s
2.	Controle que el led parpadee el número de veces igual a la salida deseada (2 parpadeos si la salida es la n°2)	2s
3.	Antes de transcurridos 10 seg. oprima durante 2 segundos como mínimo el botón deseada del transmisor que ha de memorizar	2s
<b>Nota:</b> si la memorización se realizó correctamente, el Led en el receptor parpadeará 3 veces. Si tiene que memorizar otros transmisores, repita el paso 3 antes de transcurridos 10 segundos. La memorización concluye cuando durante 10 segundos no se reciben códigos nuevos		x3

## Memorización a distancia

Es posible insertar un transmisor nuevo en la memoria del receptor, sin actuar directamente sobre el teclado. Es necesario disponer de un control remoto ya memorizado y que funcione. El nuevo transmisor "heredará" las características de aquel memorizado; es decir que si el primer transmisor está memorizado en modo I, también el nuevo estará memorizado en modo I y se podrá oprimir cualquiera de los botones del transmisor. Si el primer transmisor está memorizado en modo II, también el nuevo transmisor se memorizará en modo II,




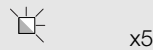
pero habrá que oprimir, en el primer transmisor, el botón que activa la salida deseada y, en el segundo transmisor, el botón que se quiere memorizar. Es necesario leer todas las instrucciones para después realizar las operaciones una detrás de la otra, sin interrupciones. Ahora con los dos controles remotos que denominaremos NUEVO, aquel con el código a insertar, y VIEJO, aquel memorizado, colóquese en el radio de acción de los radiomandos (dentro del alcance máximo) y lleve a cabo los pasos indicados en la tabla.

Tabla "B3"	Memorización a distancia	Ejemplo
1.	Oprima durante 5 segundos como mínimo el botón en el transmisor NUEVO, luego suéltelo	x5s
2.	Oprima lentamente 3 veces el botón en el transmisor VIEJO	1s
3.	Oprima lentamente 1 vez el botón en el transmisor NUEVO, luego suéltelo	x1
<b>Nota:</b> si tiene que memorizar otros transmisores, repita todos los pasos para cada transmisor nuevo		

En el receptor se pueden memorizar hasta un máximo de 256 transmisores. No está prevista la cancelación de un solo transmisor, sino la cancelación total de todos los códigos. Para funciones más avanzadas, utilice la unidad de programación específica.

## Cancelación de todos los transmisores

Es posible cancelar todos los códigos presentes en memoria con el procedimiento siguiente:

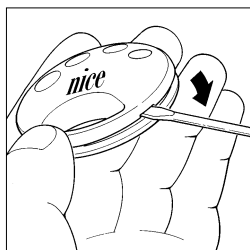
Tabla "B4"	Cancelación de todos los transmisores	Ejemplo
1.	Oprima y mantenga apretado el botón en el receptor	
2.	Espere a que el Led se encienda, luego espere a que se apague, entonces espere a que parpadee 3 veces	
3.	Suelte el botón exactamente durante el tercer parpadeo	
<b>Nota:</b> si la cancelación fue correcta, tras algunos instantes, el Led parpadeará cinco veces.		

## Mantenimiento

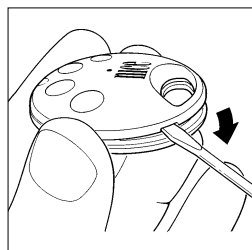
Los receptores y los transmisores al igual que los componentes electrónicos, receptores y transmisores al igual que los componentes electrónicos no requieren ningún mantenimiento especial. Cada 6 meses controle el estado de los materiales que componen el producto, observando especialmente los fenómenos de desgaste, oxidación, presencia de cuerpos extraños.

**Sustitución de la pila del telemando:** si el radiomando después de transcurrido un cierto período no funciona correctamente o deja de funcionar, podría ser que la pila esté agotada (puede durar desde varios meses a más de un año según el uso). Ud. se podrá dar cuenta de este inconveniente por el hecho de que la luz del indicador de confirmación de la transmisión no se enciende, es débil, o bien se enciende sólo durante un breve instante.

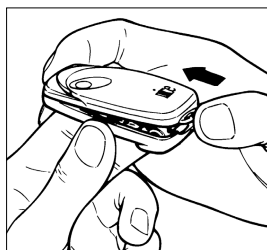
Antes de llamar al instalador, pruebe a sustituir la pila con una de otro transmisor que funcione correctamente: si el problema fuera este, sustituya la pila con otra del mismo tipo.



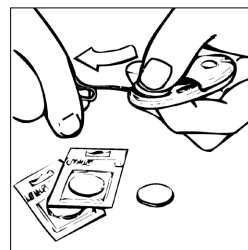
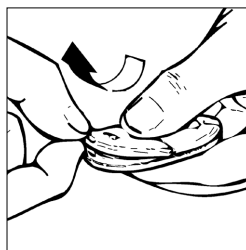
SM2 - SM4



FLO\*R-S  
FLO\*R-SC  
FLO\*R-M



Very VR



## Desguace

Este producto está formado de varios tipos de materiales, algunos de los cuales pueden reciclarse, otros deberán ser eliminados. Separe dentro de lo posible las partes que puedan o deban ser recicladas o eliminadas de otro modo, por ejemplo las piezas plásticas, las tarjetas electrónicas, las baterías, etc.

Separe y entregue los materiales a las empresas locales autorizadas para la recuperación y eliminación de residuos.

**⚠ Algunos componentes podrían contener sustancias contaminantes; no los abandone en el medio ambiente. Infórmese sobre los sistemas de reciclaje o eliminación respetando las normas locales vigentes.**

## Características técnicas

Receptores	SMX2	SMX2R
Decodificación	Rolling code a 64 bits SMILO	Rolling code a 52 bits FLOR
Compatibilidad transmisores	SMILO	FLOR, VERY VR
Alimentación	sin puente de conexión = 24V típicos. Límites de 18 a 24V continua o alterna con puente de conexión = 12V típicos. Límites de 10 a 18V continua o alterna	
Absorción en reposo	10mA a 24Vac	
Absorción 2 relés activos	60mA a 24Vac	
Frecuencia	433.92MHz	
Sensibilidad mejor que	0.5µV	
N° relé	2	
Contacto relé	normalmente abierto máx 0,5A y 50V	
Tiempo excitación	200ms aprox. (recepción de 2 códigos correctos)	
Tiempo desexcitación	300ms aprox. desde el último código correcto	
Temperatura de funcionamiento	-10°C a +55°C	
Grado de protección de la caja	IP30D	
Dimensiones y peso	86x57 h22mm, peso 55g	

Transmisores	FLO*R-S FLO*R-SC FLO*R-M	Very VR	SM2-SM4
N° teclas (N=*)	1 - 2 - 4	2	2 - 4
Alimentación	12Vdc Bat. 23A	6Vdc Bat. Litio	12Vdc Bat. 23A
Absorción	10mA	10mA	25mA
Frecuencia	433.92Mhz		
Temp. de funcionamiento	-40°C ÷ +80°C		
Potencia irradiada	100mW		

## Declaración de conformidad

N°: 146/SMX2 SMX2R Rev01

Nice S.p.a., Via Pezza Alta 13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italia

NICE S.p.a. declara que los receptores modelo SMX2, SMX2R y los transmisores FLO1R-S, FLO2R-S, FLO4R-S, FLO1R-SC, FLO2R-SC, FLO4R-SC, FLO2R-M, FLO4R-M, VR, SM2, SM4 correspondientes responden a los requisitos esenciales de la Directiva R&TTE 1999/5/CE, para el uso previsto del aparato. Fabricado en Clase 1, Sub-clase 20

Fecha: 19 Marzo 2004

  
Director  
Lauro Buoro

## Opis produktu

SMX2 i SMX2R są 2 kanałowymi odbiornikami radiowymi do uniwersalnego użytku i różnią się kompatybilnością z nadajnikami.

<b>SMX2</b>	SMILO
<b>SMX2R</b>	FLOR i VERY

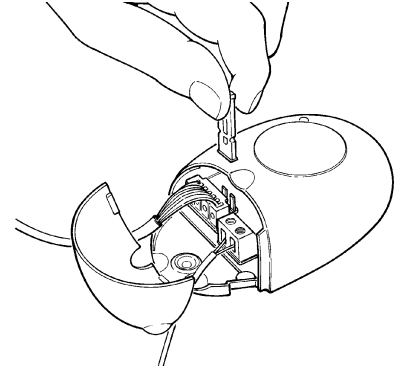
W kompatybilnych nadajnikach, że mają różne kody rozpoznawcze. Aby odbiornik rozpoznał określony nadajnik należy wykonać wczytywanie kodu rozpoznawczego. Czynność ta ma być powtórzona dla każdego nadajnika, który zamierza się używać.

## Instalazione

### Selekcja zasilania

Poprzez mostek, do założenia lub odprowadzenia z odpowiedniego łącza, możliwe są do wyboru zasilania:

<b>Mostek nie założony</b>	<b>24 V pp/ps</b>	Ograniczenia napięcia: 18 ÷ 28 V
<b>Mostek założony</b>	<b>12 V pp/ps</b>	Ograniczenia napięcia: 10 ÷ 18 V



## Połączenia elektryczne

Odbiornik ma do dyspozycji zasilanie i 2 wyjścia na okablowaniu przy wyjściu:

### Czerwony / Czarny ZASILANIE

Czerwony=Pozytywny, Czarny= Negatywny. Przy prądzie przemiennym nie ma różnicy.

### Biały / Biały WYJŚCIE 1° PRZEKAŹNIK

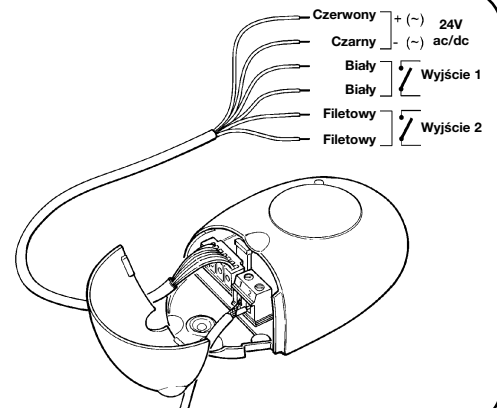
Kontakt czysty przełącznika zwykle otwartego

### Fioletowy / Fioletowy WYJŚCIE 2° PRZEKAŹNIK

Kontakt czysty przełącznika zwykle otwartego

### Zaciski 1, 2 ANTENA

Wejście sygnału anteny (zacisk 1 oplot, zacisk 2 rdzeń)



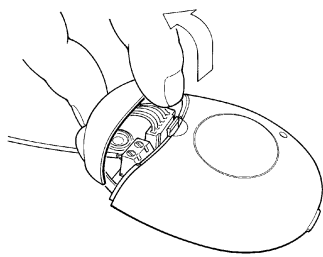
### Kontakt w wyjściu odbiornika

Wyjścia są zarządzane przełącznikiem z kontaktem typu zwykle otwartego "NO". Gdy wymagany jest kontakt typu zwykle zamknięty "NC" należy: odciąć zasilanie od odbiornika, otworzyć skrzynkę, najpierw od dołu – jak przedstawiono na **Fig.5a**, później od góry – jak przedstawiono na **Fig.5b**, wyciągnąć uważnie kartę i wykonać czynności po stronie spawanej odbiornika według poniższych instrukcji:

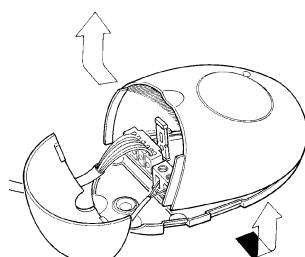
1. Przyciąć odcinek w punkcie X.

**Uwaga:** czynność ta może być wykonana dla przełącznika Nr1 jak i dla przełącznika Nr2.

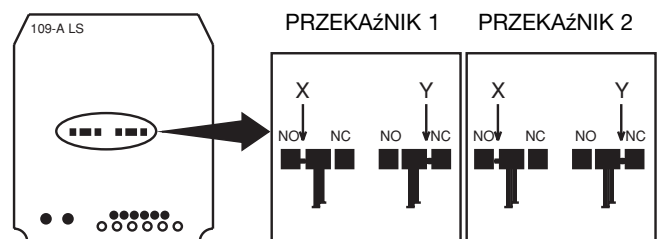
2. Zlutować pola w punkcie Y.



5a



5b



### Instalowanie anteny

Mając na uwadze poprawne działanie odbiornika niezbędne jest zastosowanie anteny typu ABF lub ABFKIT. Bez anteny zasięg zmniejszy się do kilku metrów. Antena ma być zamontowana na jak największej wysokości i nad ewentualnymi elementami metalowymi i żelbetonowymi. Aby przedłużyć przewód anteny należy zastosować przewód współosiowy z impedancją 50 omów (np. RG58 o niskiej stratności). Przewód ten nie może być dłuższy niż 10 m.

W przypadku, gdy antena jest umieszczona na nieuziemiałym elemencie (np. mur), można dodatkowo podłączyć wtedy ekran przewodu do innego punktu uziemienia, otrzymując jeszcze lepszy zasięg. Oczywiście uziemienie (dobrej jakości) powinno się znajdować w pobliżu. W przypadku, gdy nie można zamontować anteny ABF lub ABFKIT można uzyskać dosyć dobre wyniki używając zamiast anteny odcinka przewodu znajdującego się w zestawie, który należy rozprostować i podłączyć do zacisku ANT.

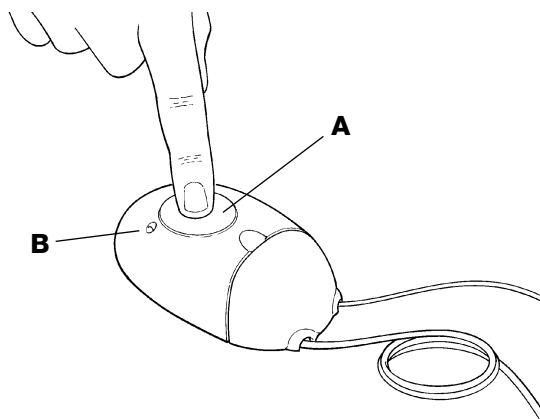
## Wczytywanie pilotowa Uwaga:

**⚠** Gdy rozpoczniemy proces wczytywania pilota, to każdy inny nadajnik, który działa w tym samym czasie w promieniu odbioru radiowego zostanie również wczytany. Należy wziąć pod uwagę tę właściwość. Aby zmniejszyć zasięg odbiornika, ewentualnie można odzepić wtedy antenę.

Procedury wczytywania pilotów posiadają określony czas, w którym muszą być wykonane; należy więc przeczytać i zrozumieć całą procedurę przed jej rozpoczęciem. Wczytywania pilotów dokonujemy używając przycisku i diody (odpowiednich B) na odbiorniku radiowym (odpowiednich A) oraz przycisków pilota.

W fazie wczytywania kodu nadajnika można wybrać jeden z 2 sposobów:

**Sposób I.** Kolejny przycisk nadajnika uaktywnia odpowiednie wyjście w odbiorniku, to znaczy, że 1 przycisk uaktywnia 1 wyjście, przycisk nr 2 uaktywnia wyjście 2, i tak dalej. Takiego automatycznego przypisania dokonujemy naciskając w procesie programowania dowolny przycisk pilota. Jeden wczytany pilot zajmie w pamięci tylko jedno miejsce.



**Sposób II.** Dowolny przycisk pilota można powiązać z dowolnym kanałem odbiornika, na przykład przycisk 1 uaktywnia wyjście 2, przycisk 2 uaktywnia wyjście 1, itd. W tym przypadku wpisujemy nadajnik (pilot) poprzez przyciśnięcie tego jego przycisku, który ma uruchamiać żądane (wybrane uprzednio) wyjście odbiornika. Oczywiście każdy przycisk może uaktywnić tylko jedno wyjście, ale to samo wyjście może być uaktywnione przez więcej przycisków. Każdy przycisk zajmie jedną pozycję w pamięci.

Tabela "B1"	Wczytywanie - sposób I (każdy kolejny przycisk pilota uaktywnia kolejne wyjście odbiornika)	Przykład
1.	Trzymać przycisk na odbiorniku wciśnięty przez minimum 3 sekundy (do zaświecenia diody).	3s
2.	Gdy dioda odbiornika zaświeci się zwolnić przycisk (uwaga - światelko jest słabo widoczne).	
3.	W ciągu 10 sekund nacisnąć i przytrzymać na minimum 3s. dowolny przycisk pilota.	2s
<b>Uwaga:</b> Gdy wczytanie zostało wykonane prawidłowo to dioda zaświeci się (mignie) 3-krotnie. Gdy chcemy wpisać inne nadajniki, należy powtórzyć teraz czynności z punktu 3 dla kolejnych pilotów. Faza wpisywania kończy się po 10 sekundach, gdy w tym czasie nie wyślemy żadnego sygnału z pilota.		x3

Tabela "B2"	Wczytywanie - sposób II (dowolny przycisk pilota może sterować dowolnym wyjściem odbiornika)	Przykład
1.	Przycisnąć krótko impulsem przycisk odbiornika (liczba naciśnięć = numer kanału odbiornika).	
2.	Dioda odbiornika mignie potwierdzając (liczba mignięć = numer wybranego kanału odbiornika).	
3.	W ciągu 10 sekund nacisnąć i przytrzymać przez minimum 2 sekundy ten przycisk pilota, który ma obsługiwać kanał odbiornika wybrany w punkcie 1.	2s
<b>Uwaga:</b> Gdy wczytanie zostało wykonane prawidłowo to dioda zaświeci się (mignie) 3-krotnie. Gdy chcemy wpisać inne nadajniki, należy powtórzyć teraz czynności z punktu 3 dla kolejnych pilotów. Faza wpisywania kończy się po 10 sekundach, gdy w tym czasie nie wyślemy żadnego sygnału z pilota.		x3

## Wczytywanie pilotów na odległość - bez dostępu do centrali

Nowy nadajnik można wpisać do pamięci odbiornika bez dostępu do jego przycisku. Należy posiadać pilot uprzednio wczytany i działający. Nowy nadajnik przyjmie te same właściwości co poprzedni nadajnik. Dlatego też kiedy pierwszy nadajnik jest wczytany na sposób - I, to i nowy zostanie wczytany na pierwszy sposób i można wtedy przycisnąć dowolne przyciski nadajników. Kiedy pierwszy nadajnik jest wczytany na sposób II to

i nowy zostanie wczytany na II sposób, ale należy wtedy przycisnąć w pierwszym nadajniku przycisk, który uaktywnia żądane wyjście i w drugim nadajniku ten przycisk, który to wyjście ma również obsługiwać




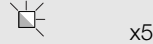



Tabela "B3"	Wczytywanie pilotów na odległość	Przykład
1.	Nacisnąć na 5 sekund przycisk nowego nadajnika i puścić.	x5s
2.	3-krotnie na 1s przycisnąć przycisk starego nadajnika z przerwami jednosekundowymi.	1s  1s  1s
3.	Po sekundzie j eden raz na 1s przycisnąć przycisk nowego nadajnika.	x1

**Uwaga:** Gdy chcemy wczytać kolejne nadajniki, należy powtórzyć powyższe czynności przy dla każdego nowego nadajnika

Do pamięci odbiornika może być wczytanych maksymalnie 256 nadajników. Istnieje możliwość skasowania kodu pojedynczego nadajnika za pomocą programatora SMU, lub wszystkich kodów. Do specjalnych funkcji należy zastosować odpowiednią jednostkę programowania.

## Kasowanie wszystkich nadajników

Można skasować wszystkie kody obecne w pamięci następującą procedurą:

Tabela "B4"	Kasowanie wszystkich nadajników	Przykład
1.	Nacisnąć przytrzymać wciśnięty przycisk odbiornika.	
2.	Po chwili dioda zaświeci się, po kilku sekundach zgaśnie, po czym trzy razy krótko mignie.	   x3
3.	Zwolnić przycisk natychmiast po trzecim zaświeceniu się - ale przed zgaśnięciem	  3°
<b>Uwaga:</b> Gdy procedura została wykonana prawidłowo to po krótkiej chwili dioda błysnie 5-krotnie		 x5

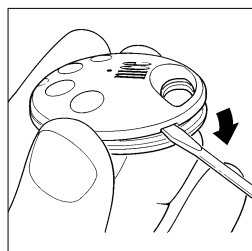
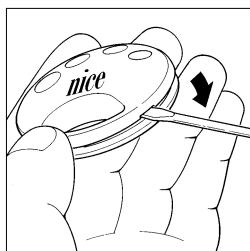
## Czynności konserwacyjne

Odbiorniki i nadajniki są częściami elektronicznymi i nie wymagają żadnej specyficznej konserwacji.

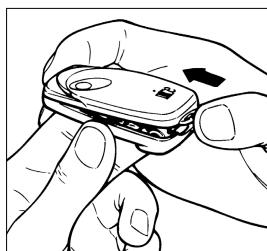
Co 6 miesięcy sprawdzać komponentów, które podlegają zużyciu, oksydacji czy obecności ciał obcych.

**Wymiana baterii w zdalnym sterowaniu:** jeśli wasze zdalne sterowanie od pewnego czasu, jak wam się wydaje, gorzej działa, albo w ogóle przestało działać, może to być po prostu skutkiem wyczerpania się baterii (w zależności od użycia, bateria wytrzymuje od kilku miesięcy do ponad roku). Możecie potwierdzić fakt wyczerpania baterii ponieważ lampka potwierdzenia nie zapala się, albo śnieży, albo też zapala się na chwilę.

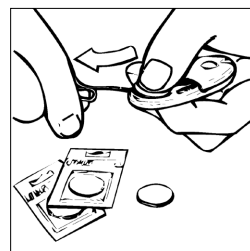
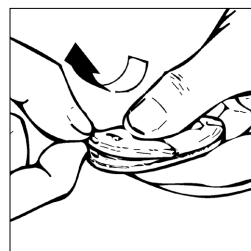
Przed zwróceniem się do instalatora, spróbujcie zamienić baterie na inne, wyjęte z nadajnika działającego: jeśli to jest powodem anomalii, to wystarczy wymienić baterię na nową tego samego typu.



SM2 - SM4



FLO\*R-S  
FLO\*R-SC  
FLO\*R-M



Very VR

## Zbyt

Produkt ten zbudowany jest z różnego rodzaju surowców, niektóre z nich mogą być przekazane do przeróbki inne mają być zbyte.

Oddzielić, o ile to możliwe, części, które mogą być poddane recyklingowi lub likwidacji w inny sposób, na przykład elementy metalowe od elementów z tworzyw sztucznych, obwody elektroniczne, baterie, itp

Rozdzielić i przekazać różne, tak posortowane materiały do punktów zajmujących się odzyskiwaniem materiałów wtórnych.

**⚠ Niektóre elementy mogą zawierać substancje trujące, nie wolno ich porzucać w przypadkowych miejscach.**

**Zapoznać się ze sposobami recyklingu i dostosować się do aktualnie obowiązujących w tym zakresie norm.**



## Charakterystyki systemu

Odbiorników	SMX2	SMX2R
Dekoderyfika	Rolling code na 64 bit SMILO	Rolling code na 52 bit FLOR
Kompatybilność nadajników	SMILO	FLOR, VERY VR
zasilenie	bez mostka = 24V typowe. Ograniczenia od 18 do 24V stały i zmienny z mostkiem = 12V typowe. Ograniczenia od 10 do 18V stały i zmienny	
Absorpcja w stanie spoczynku	10mA na 24Vac	
Absorpcja 2 aktywnych przekaźników	60mA na 24Vac	
Częstotliwość	433.92MHz	
Czułość lepsza od	0.5µV	
Ilość przekaźników	2	
Kontakt przekaźnika	zwykle otwarty max 0.5A e 50V	
Czas wzruszenia	około 200ms (odbiór dwóch prawidłowych kodów)	
Czas uspokojenia	około 300ms od ostatniego prawidłowego kodu	
Temperatura funkcjonowania	-10°C do +55°C	
Stopień zabezpieczenia pojemnika	IP30D	
Wymiary i waga	86x57 h22mm, waga 55g	

Nadajniki	FLO*R-S FLO*R-SC FLO*R-M	Very VR	SM2-SM4
Ilość przyc. (N=*)	1 - 2 - 4	2	2 - 4
Zasilenie	12Vdc Batt. 23A	6Vdc Batt. Litio	12Vdc Batt. 23A
Absorpcja	10mA	10mA	25mA
Częstotliwość	433.92Mhz		
Czas funkcjonowania	-40°C ÷ +80°C		
Moc promieniowania	100mW		

## Świadectwo zgodność

N°: 146/SMX2 SMX2R Uakt 03

Nice S.p.a., Via Pezza Alta 13, 31046 Rustigne' di Oderzo (TV) Italia

NICE S.p.a. oświadcza, że odbiorniki radiowe – modele SMX2, SMX2R i odpowiednio nadajniki FLO1R-S, FLO2R-S, FLO4R-S, FLO1R-SC, FLO2R-SC, FLO4R-SC, FLO2R-M, FLO4R-M, VR, SM2, SM4 są zgodne z podstawowymi warunkami podanymi w Dyrektywie R&TTE 1999/5/CE, do użytku dla którego aparaty te zostały przeznaczone. Wykonano w Klasie 1, Pod-klasa 20

Data: 19 Marzec 2004

Zarządca Produkcji  
Lauro Buoro

PL







COMPANY  
WITH QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV  
=ISO 9001/2000=

 **Nice SpA**  
Oderzo TV Italia  
Tel. +39.0422.85.38.38  
Fax +39.0422.85.35.85  
info@niceforyou.com

 **Nice Padova**  
Sarmeola di Rubano PD Italia  
Tel. +39.049.89.78.93.2  
Fax +39.049.89.73.85.2  
infopd@niceforyou.com

 **Nice Roma**  
Roma Italia  
Tel. +39.06.72.67.17.61  
Fax +39.06.72.67.55.20  
inforoma@niceforyou.com

 **Nice France**  
Buchelay  
Tel. +33.(0)1.30.33.95.95  
Fax +33.(0)1.30.33.95.96  
info@fr.niceforyou.com

 **Nice Rhône-Alpes**  
Decines Charpieu France  
Tel. +33.(0)4.78.26.56.53  
Fax +33.(0)4.78.26.57.53  
infoyon@fr.niceforyou.com

 **Nice France Sud**  
Aubagne France  
Tel. +33.(0)4.42.62.42.52  
Fax +33.(0)4.42.62.42.50  
infomarseille@fr.niceforyou.com

 **Nice Belgium**  
Leuven (Heverlee)  
Tel. +32.(0)16.38.69.00  
Fax +32.(0)16.38.69.01  
info@be.niceforyou.com

 **Nice España Madrid**  
Tel. +34.9.16.16.33.00  
Fax +34.9.16.16.30.10  
info@es.niceforyou.com

 **Nice España Barcelona**  
Tel. +34.9.35.88.34.32  
Fax +34.9.35.88.42.49  
info@es.niceforyou.com

 **Nice Polska**  
Pruszków  
Tel. +48.22.728.33.22  
Fax +48.22.728.25.10  
info@pl.niceforyou.com

 **Nice UK**  
Chesterfield  
Tel. +44.87.07.55.30.10  
Fax +44.87.07.55.30.11  
info@uk.niceforyou.com

 **Nice China**  
Shanghai  
info@cn.niceforyou.com